

미야자키 국제플라자 뉴스



2010年10月号
vol. 55

재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1

TEL : 0985-32-8457 FAX : 0985-32-8512 Homepage : <http://www.mif.or.jp> E-mail : miyainfo@mif.or.jp

●외국인 일본어발표회 참가자 모집

일본어 발표회의 참가자를 모집합니다. 미야자키에 관한 생각을 일본어로 발표 해 보세요.

◇발표 테마: 미야자키에 관한 것(생활, 사람들과의 만남, 체험 등)으로, 자신의 느낀점 및 생각.

◇일시: 12/12(일) 11:00~12:45 표창식: 13:50~14:00

◇장소: 미야자키 아트센터 4층, 아트 스페이스 1

◇참가자격: 다음의 조건에 모두 해당하시는 분

- ① 미야자키현에 거주하는 18세 이상의 외국인(유학생 포함)
- ② 일본어를 모국어로 하지 않는 분 또한, 과거 각 부문별 우승자는 동일부문 및 하위부문에 참가하실 수 없습니다.

◇부문 및 발표시간:

- ①초급: 3분이내의 스피치(일본어능력시험 3급이하의 레벨)
- ②중급: 5분이내의 스피치(일본어능력시험 2급이하의 레벨)
- ③상급: 5분이내의 스피치(레벨 제한 없음)

◇표창: 부문별로 우수한 발표자를 표창하고, 상장 및 상품을 증정합니다. 또한, 참가자 전원에게 참가상을 증정합니다.

◇신청 마감: 11/30(화) 도착분 ※정원이 차면 마감

◇신청 방법: 소정의 신청서를 기입한 후, 우편과 팩스, 이메일(manager@mif.or.jp)로 신청 해 주시기 바랍니다.

◇신청 및 문의: (재) 미야자키현 국제교류협회



●재주 외국인을 위한 방재 세미나

※무료, 사전신청 필요 ※점심 도시락 제공

기진차(起震車)체험 및 연기 체험 등을 통해, 일본 생활에서 필요한 방재지식을 배워봅시다. 방재 세미나 후에는 미야자키현 국제플라자에서 일본문화체험도 실시 할 예정입니다. 관심있으신 분은 참가해 주십시오.

◇일시: 10월 23일(토) 10:00~12:00

※시간은 변경될 수 있습니다.

◇참가대상: 현내 거주 외국인·유학생과 그 가족

◇내용: 기진차 체험, 연기 체험, 응급처치법 등

◇참가비: 무료 ◇집합장소: 미야자키 시청 본청사앞 주차장

◇정원: 60명

◇신청 방법:

소정의 신청서에 필요사항을 기입하여 우편 및 Fax로 신청.

※참가자 확정되면 문서로 통지 할 예정입니다.

◇신청 및 문의: (재)미야자키현 국제교류협회



●제5회 아트 페스티벌 각국 소개 부스 출전자 모집!

여러분의 모국의 문화를 소개해 보세요.

아트 페스티벌 관계 이벤트를 12/12(일)에 개최합니다. 이벤트 부스를 낼 외국인을 모집하고 있습니다.

◇일시: 12/12(일) 10:00~16:00

◇장소: 미야자키 아트센터 5층, 아트 스페이스2

◇게시 스페이스: 180cm×60cm의 테이블, 뒤쪽 벽(가로 폭 180cm이내) ※재료비 보조 있음.

◇내용: 방문객들에게 판넬 및 전시물을 사용하여 자신의 나라의 문화를 소개하고 교류를 합니다.

◇참가대상: 현내 거주 외국인

◇신청마감: 10/16(토)

◇신청 및 문의: (재) 미야자키현 국제교류협회



●외국인을 위한 일본어강좌(초급, 중급) in미야코노조

※사전신청 필요

외국인을 대상으로 일본어 강좌를 개최합니다. 강좌는 참가자의 레벨에 맞추어 진행할 예정입니다. 일본어를 배울 기회가 적은 분들, 일본어에 관심이 있는 분들은 꼭 참가해 주십시오.

◇개최기간: 10/19(화)~2011년 1/18(화)

매주 화, 금 총20회 10:00~12:00

※10/22(금), 11/23(화), 12/17(금)~1/7(금)은 쉽니다.

◇장소: 미야코노조시 중앙공민관, 미야코노조시 커뮤니티 센터

◇수강료: 1,000엔~ ◇정원: 15명

◇신청방법: 소정의 양식에 필요사항을 기입한 후 팩스 혹은 우편

◇신청 및 문의: 미야자키현 국제교류협회 또는 미야코노조 국제교류협회 사무국(MIA)으로.

Tel: 0986-23-2295 Fax: 0986-23-3223

Email: mia@city.miyajonojo.miyazaki.jp

●외국인을 위한 일본어강좌(초급) in 노베오카

※사전신청 필요

외국인을 대상으로 일본어 초급강좌를 개최합니다. 일본어 회화가 능숙하지 않거나, 일본어를 배울 기회가 적은 분들은 꼭 참가해 주십시오.

◇개최기간: 10/22(금)~2011년 3/11(금)

매주 월, 금요일 10:45~12:15

◇장소: 노베오카시 사회교육센터

◇수강료: 1,000엔

◇신청방법: 소정의 양식에 필요사항을 기입한 후 팩스 혹은 우편

◇신청 및 문의: 미야자키현 국제교류협회 또는 노베오카시 국제교류추진실 Tel: 0982-22-7006



●외국인을 위한 일본어 연습 ※자유참가·참가비무료

일본인 자원봉사자와 함께 회화 및 일상생활표현을 연습하고 싶으신 분은 참가해 주십시오.

◇일시: 10/5(화), 10/12(화), 10/19(화), 10/26(화)

10:30~11:30

10/1(금), 10/8(금), 10/15(금), 10/22(금), 10/29(금)

10:10~11:00

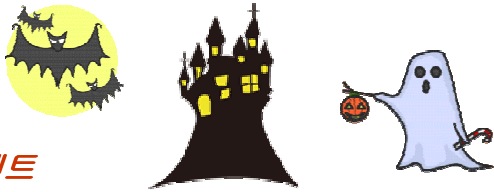
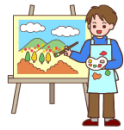
◇장소: (화) 카리노 미야자키8층
미야자키현 국제플라자, 다목적실A
(금) 카리노 미야자키 9층

◇문의: (재) 미야자키현 국제교류협회



●제5회 아트 페스티벌 「외국인이 본 미야자키」 작품전
작품모집!

- 주제: 「미야자키에 살고 나서 알게 된 일」 「미야자키의 독특한 점」 등, 미야자키에 관한 인상 및 감상
- ◇응모자격: 원칙적으로 미야자키에 살고 있는 외국인
 - ◇작품: 사진, 회화, 스케치, 서도, 시, 수공예 등
 - ※사진은 파일 전송도 가능, 1인당 작품3개까지. 또한, 파일 전송으로 제출 할 경우, 본 협회 지정크기로 칼라인쇄.
 - ◇크기: 50cm×50cm정도까지
 - ※단, 사진 및 회화 작품 중 크기가A4를 넘어가는 경우, 액자는 출품자 본인이 준비할 것.
 - ◇신청방법:
 - 우편... (재) 미야자키현 국제교류협회로 보내 주십시오.
 - 방문 접수... 아래의 협회, 행정기관,대학에서도 접수 가능합니다.
 - (재) 미야자키현 국제교류협회, 노베오카시 국제교류추진실 (노베오카시청 2층), 니치난시 총무과(니치난시청 2층), 미야코노조 국제교류협회(미야코노조시청 2층), 미야자키 대학 Global Support Office
 - ※이름 (후리가나), 출신국, 직업, 연락처(주소, 전화번호, Email), 작품 제목, 소재, 작품 설명문, 전시방법 (※희망사항이 있을 경우),작품 부문을 첨부하여 응모해 주십시오.
 - ◇전시기간·장소: 12/8 (수) ~12/13 (월) 미야자키 아트센터 5층 아트스페이스2 10:00~20:00
 - ※첫 날은 15:00부터, 마지막날은 16:00까지
 - ※미야자키시에서 전시 후, 현내 각 지역에서 순회전시예정.
 - ◇표창: 관람객 투표에 의해 「사진」 「회화」 「서예」 「수공예·그 외」의 부문별로 상위 입상자에게는 상품과 상장이 수여됩니다. 작품전 기간중에 각 상의 수상자 발표와 표창식을 진행할 예정입니다.
 - ◇응모마감:11/6 (토)
 - ※마감일 이후에 제출 할 경우에는 상담해 주십시오.
 - ◇응모·문의: (재) 미야자키현 국제교류협회



10월의 이벤트

이벤트	개최일시	장소	비고
노베오카 텐카이치 타키기노(天下一薪能)	10/9(토) 개장15:00~ 개연17:30~	노베오카시 노베오카쥬시 니노마루광장	문의 : NPO법인 노베오카 텐카이치 시민교류기구 Tel : 0982-33-0248
제10회 다카나베성 등롱축제	10/9(토),10/10(일)	다카나베정 마이즈루(舞鶴) 공원주변	문의:다카나베정 정책추진과 Tel : 0983-26-2018
제18회 다노정 북(太鼓)페스티벌	10/23(토) 개장16:30~ 개연17:00~21:50	미야자키시 다노운동공원	문의:다노정 북 페스티벌 실행위원회 사무국 Tel : 0985-86-1111
미야자키신궁 대축제 (진무천황)	10/30(토),10/31(일)	미야자키 신궁~오요도고쇼	문의:미야자키 상공회의소 Tel:0985-22-2161

지역별 행사

<<미야자키시>>

- ◎외국인을 위한 일본어 연습 ※무료, 사전신청 필요
- ◇일시: 10/1, 10/8, 10/15, 10/22, 10/29 18:30~19:30 매주 금요일
- ◇장소: 미야자키 시민플라자 중회의실
- ◇신청방법: 소정의 신청서를 우편, 메일 또는 팩스로 미야자키시 국제교류협회로 보내 주십시오.
- ◇신청 및 문의:미야자키시 국제교류협회로 전화, 팩스, 메일로.
Tel:0985-21-1719 Fax : 0985-21-1733
Email:miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp

<<노베오카시>>

- ◎애프터눈티 & 영어회화 ※무료수강 ※자유참가
- 국제교류원 티파니와 점심을 먹으며 간단한 영어회화를 해 보세요.
- ◇일시: 10/13 (수) 11:30~13:00
- ◇장소: 노베오카시 사회교육센터
- ※점심은 각자 가져와 주십시오.
- ◎즐거운 요리교실 영국 요리(설명 등은 일본어로만) ※선착순
- ◇일시: 10/28(목) 10:00~13:00
- ◇장소: 노베오카시 사회교육센터
- ◇정원: 15명 ◇수강료: 800엔(재료비)
- ※알차마, 삼각건, 행주, 가져갈 용기 등을 지참 해 주십시오.
- ◇신청 및 문의: 노베오카시 국제교류추진실 Tel:0982-22-7006



<<미야코노조시 >>

- ◎세계의 맥주와 트리비아나이트
- ※20살 이상 대상 ※사전신청 필요, 선착순
- 세계의 맥주를 맛보면서 여러 나라에 관한 퀴즈에 도전해 보세요. 6명이 한 팀이 되어 퀴즈에 도전하고, 우승을 향해 경쟁합니다.
- ◇일시: 10/22(금) 개장 18:30 19:00~21:30
- ◇장소: 스포츠 카페 ROOKIE(루키) 都城市宮丸町3021-1
- ◇정원 : 72명 ◇참가비: MIA회원: 2,500엔 일반: 2,800엔
- ※예약 없이는 참가하실 수 없습니다.
- ◇티켓 취급 및 문의: 미야코노조 국제교류협회사무국(MIA)
Tel: 0986-23-2295 Fax:0986-23-3223
Email:mia@city.miyajkonojo.miyazaki.jp



~해민의 남국 노트~

안녕하세요!국제교류원 해민입니다~

미야자키현 국제교류원 조해민

천고마비의 계절, 가을이 되었습니다. 가을하면 '달맞이'!

미야자키 시에는 '츠키미가오카'라는 곳이 있습니다. 맥도날드에서는 계절 한정 '츠키미 버거'가 판매되고 있습니다. 일본에서도 역시 달맞이는 친근한, 모두가 즐기는 풍습이구나 하는 느낌이 듭니다. 여름이 길고 더웠던 만큼, 가을에는 시원하고 단풍도 이뻐요 합니다.

저는 달맞이를 하러, 맛있는 추석 음식을 먹으러 한국에 다녀오겠습니다! 맛있는 음식 많이 먹고 보름달처럼 둥근 얼굴로 돌아올지도 몰라요~